

Italy-Rome: Repair and maintenance services of rolling stock**OJ S 56/2016 19/03/2016****Contract notice – utilities****Services****Directive 2004/17/EC****Section I: Contracting entity**

I.1. Name and addresses

Official name: Trenitalia SpA Società con socio unico soggetta alla direzione e coordinamento di Ferrovie dello Stato Italiane SpA

Postal address: Piazza della Croce Rossa 1

Town: Roma

Postal code: 00161

Country: Italy

Contact person: Direzione Acquisti

For the attention of: Acquisti Rotabili e Vendita Beni e Servizi Extratraffico

E-mail: acquisti.ingegneria@cert.trenitalia.it

Internet address(es):

General address of the contracting entity: www.trenitalia.it

Address of the buyer profile: www.acquistionline.trenitalia.it

Electronic access to information: www.acquistionline.trenitalia.it

Electronic submission of tenders and requests to participate: www.acquistionline.trenitalia.it

Additional information can be obtained from:

the abovementioned address

Specifications and additional documents (including documents for a dynamic purchasing system) can be obtained from: the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted: the abovementioned address

I.2. Main activity

Railway services

I.3. Contract award on behalf of other contracting entities

The contracting entity is purchasing on behalf of other contracting entities: no

Section II: Object of the contract

II.1. Description**II.1.1. Title attributed to the contract by the contracting entity**

Gara a procedura aperta GPA 2016/S/6T, interamente gestita con sistemi telematici, per l'affidamento del «Servizio di Reingegnerizzazione elettrica/elettronica di n. 64 convogli TAF con opzione fino a ulteriori n. 25 convogli della stessa tipologia».

II.1.2. Type of contract and place of performance or delivery

Services

Service category No 1: Maintenance and repair services

NUTS code ITF41 Foggia

II.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

The notice involves a public contract

II.1.4. Information about framework agreement

II.1.5. Short description of the contract or purchase(s)

Gara a procedura aperta GPA 2016/S/6T, interamente gestita con sistemi telematici, per l'affidamento del servizio di reingegnerizzazione elettrica/elettronica di n. 64 convogli TAF (composti da Ale426, Le736, Le736, Ale506) assegnati alle regioni Lazio e Veneto — con opzione fino a ulteriori n. 25 convogli della stessa tipologia — che prevede principalmente la progettazione, la fornitura e l'installazione dei convertitori di trazione e loro controllo, dei sezionatori AT, del sistema di raffreddamento dei convertitori di potenza, delle induttanze di filtro linea, dei convertitori ausiliari e loro controllo, dei carica batterie e loro controllo, dei monitor di banco, della logica di veicolo, del TCN, del sistema antincendio per i vani tecnici, del sistema antincendio per il comparto passeggeri.

Il Servizio dovrà essere espletato presso l'Impianto Trenitalia OMC ML di Foggia.

Presso il medesimo Impianto e presso uno dei 2 Impianti assegnatari dei convogli oggetto del presente appalto (IMC Roma e IMC Verona) è obbligatorio effettuare un sopralluogo tecnico come disciplinato al paragrafo 5 del Capitolato Tecnico Operativo (Allegato D.2 al Disciplinare di gara).

Tutte le attività relative al servizio dovranno essere svolte in conformità con quanto previsto dal presente Bando e dal Disciplinare di gara e relativi allegati.

II.1.6. CPV code(s)

50222000 Repair and maintenance services of rolling stock

II.1.7. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

II.1.8. Information about lots

This contract is divided into lots: no

II.1.9. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2. Scope of the procurement

II.2.1. Total quantity or scope

Valore complessivo stimato, IVA esclusa: 75 454 222,80 EUR — valuta EUR
così ripartito:

54 258 806,28 EUR per il servizio su n. 64 convogli;

570,32 EUR per costi della sicurezza non soggetti a ribasso d'asta;

21 194 846,20 EUR per il servizio in opzione di cui al punto II.2.2.

Estimated value excluding VAT: 75 454 222,80 EUR

II.2.2. Information about options

Options: yes

Description of options: L'appalto prevede inoltre l'opzione relativa al Servizio di Reingegnerizzazione elettrica/elettronica di ulteriori convogli TAF assegnati alle regioni Campania e Piemonte, fino ad un massimo di n. 25 convogli.

II.2.3. Information about renewals

This contract is subject to renewal: no

II.3. Duration of the contract or time limit for completion

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions related to the contract

III.1.1. Deposits and guarantees required

A) Cauzione provvisoria, da costituirsi all'atto della presentazione dell'offerta, da parte di tutti i concorrenti, pari a 500 000 EUR (euro cinquecentomila/00). Tale cauzione, avente validità per almeno 180 (centottanta) giorni dalla data di scadenza del termine fissato per la presentazione dell'offerta, dovrà essere costituita, alternativamente:

— mediante versamento in contanti presso Unicredit SpA — cod. IBAN IT

57Y0200805351000500083573; causale: «cauzione provvisoria per la gara n. GPA 2016/S/6T di Trenitalia SpA» (e in tal caso l'Impresa deve produrre a corredo dell'offerta copia del dispositivo di versamento rilasciato dall'Istituto bancario);

— mediante fideiussione a prima domanda — bancaria o assicurativa o rilasciata da un intermediario iscritto nell'elenco speciale di cui all'articolo 106 del decreto legislativo 1.9.1993, n. 385, abilitato a prestare garanzie nei confronti del pubblico, ai sensi del DM n. 53/2015, che svolge in via esclusiva o prevalente attività di rilascio di garanzie e che è sottoposto a revisione contabile da parte di una società di revisione iscritta nell'albo previsto dall'articolo 161 del decreto legislativo 24.2.1998, n. 58 — redatta in conformità con il modello (Allegato C1 al Disciplinare di gara) e corredata da autentica notarile attestante poteri e qualità del firmatario.

In caso di presentazione di offerta da parte di un raggruppamento di imprese non ancora costituito, la cauzione provvisoria deve essere intestata a tutti i soggetti che costituiranno il raggruppamento.

b) Cauzione definitiva nella misura del 10 % (dieci per cento) dell'importo complessivo del contratto, da costituirsi da parte del solo Soggetto aggiudicatario (in caso di aggiudicazione ad un raggruppamento di imprese da parte della mandataria in nome e per conto di tutti i soggetti raggruppati), da prestarsi prima della stipula del contratto, alternativamente:

— mediante fideiussione a prima domanda — bancaria o assicurativa o rilasciata da un intermediario iscritto nell'elenco speciale di cui all'articolo 106 del decreto legislativo 1.9.1993, n. 385, abilitato a prestare garanzie nei confronti del pubblico, ai sensi del DM n. 53/2015, che svolge in via esclusiva o prevalente attività di rilascio di garanzie e che è sottoposto a revisione contabile da parte di una società di revisione iscritta nell'albo previsto dall'articolo 161 del decreto legislativo 24.2.1998, n. 58 — espressamente qualificata quale contratto autonomo di garanzia, stipulata da parte di un istituto di gradimento di Trenitalia secondo lo schema di cauzione (Allegato C al Disciplinare di gara).

— mediante bonifico bancario a favore di Trenitalia SpA presso Unicredit SpA — cod. IBAN IT 57Y0200805351000500083573; causale: «Deposito Cauzionale — n. CIG 66259101E8 — n. P.I. _____».

c) Cauzione pari all'ammontare del pagamento in acconto previsto all'articolo 10.1 dello Schema di contratto (Allegato D al Disciplinare), da rilasciarsi — quale condizione per l'effettuazione di detto pagamento da parte di Trenitalia — mediante fideiussione a prima domanda — bancaria o assicurativa o rilasciata da un intermediario iscritto nell'elenco speciale di cui all'articolo 106 del decreto legislativo 1.9.1993, n. 385, abilitato a prestare garanzie nei confronti del pubblico, ai sensi del DM n. 53/2015, che svolge in via esclusiva o prevalente attività di rilascio di garanzia e che è sottoposto a revisione contabile da parte di una società di revisione iscritta nell'albo previsto dall'articolo 161 del decreto legislativo 24.2.1998, n. 58 — espressamente qualificata quale contratto autonomo di garanzia, stipulata

da parte di un istituto di gradimento di Trenitalia secondo lo schema di cauzione (Allegato C2 al Disciplinare di gara);

d) Idonea copertura assicurativa prevista all'articolo 13 dello Schema di contratto (Allegato D al Disciplinare di gara), da stipularsi prima dell'inizio del servizio, con primaria Compagnia di gradimento di Trenitalia, che si obbligherà a tenere indenne l'assicurato di quanti questi sia tenuto a pagare, quale civilmente responsabile, a titolo di risarcimento (capitale, interesse e spese) per danni involontariamente cagionati a terzi per morte, lesioni personali e per danneggiamenti materiali a beni tangibili, in conseguenza di un fatto accidentale verificatosi in qualsiasi tempo, comunque riconducibili alle prestazioni oggetto del presente contratto. L'originale della suddetta polizza dovrà essere consegnata al Responsabile dell'esecuzione del contratto prima dell'inizio dell'attività.

III.1.2. Main financing conditions and payment arrangements and/or reference to the relevant provisions governing them

L'Appalto riguarda investimenti di Trenitalia.

III.1.3. Legal form to be taken by the group of economic operators to whom the contract is to be awarded

Sono ammessi a partecipare alla gara tutti i soggetti indicati all'art. 34, comma 1 del D.Lgs. 163/2006.

I Raggruppamenti di cui all'art. 34, comma 1, lettere d), e), e-bis) ed f) del D.Lgs. 163/2006 potranno presentare offerta anche se non ancora formalmente costituiti, a condizione che l'offerta: i) sia sottoscritta digitalmente dalle imprese che costituiranno l'associazione, il consorzio o il GEIE; ii) contenga l'impegno che, in caso di aggiudicazione, le stesse imprese costituiranno il consorzio o il GEIE, ovvero, nell'ipotesi in cui intendano costituire un'associazione di cui alla richiamata lettera d), conferiranno mandato collettivo speciale con rappresentanza ad una di esse, espressamente indicata e qualificata come mandataria, la quale stipulerà il contratto in nome e per conto proprio e delle mandanti.

In relazione all'eventuale costituzione di Raggruppamenti — di cui al già richiamato art. 34, comma 1, lettere d), e), e-bis) ed f) — di tipo orizzontale, ai sensi dell'art. 37, comma 2 del D. Lgs. 163/2006, si precisa che i requisiti di cui ai successivi paragrafi III.2.2) e III.2.3), sempreché frazionabili, dovranno essere posseduti dall'impresa mandataria (o capogruppo) in misura non inferiore al 40 % di quanto richiesto all'intero raggruppamento; la restante percentuale deve essere posseduta cumulativamente dalle altre imprese aderenti al raggruppamento (o al consorzio o al GEIE), ciascuna in misura non inferiore al 10 % di quanto richiesto all'intero raggruppamento.

All'atto della presentazione dell'offerta, i Raggruppamenti dovranno indicare la quota di prestazioni che ciascun componente il Raggruppamento intende eseguire. Tale quota non potrà eccedere, a pena di esclusione, i limiti dei requisiti posseduti nel rispetto di quanto previsto ai precedenti commi. I concorrenti riuniti in Raggruppamento temporaneo, in caso di aggiudicazione, dovranno eseguire le prestazioni nella percentuale corrispondente alla quota di partecipazione al Raggruppamento medesimo. In ogni caso l'impresa mandataria dovrà assumere ed eseguire una percentuale delle attività di commessa in misura maggioritaria. È vietata la presentazione di offerte alla gara in più di un raggruppamento temporaneo, consorzio o GEIE di cui al richiamato art. 34, comma 1, lettere d), e), e-bis) ed f), ovvero la presentazione di offerte in forma individuale e quale componente di un'associazione, consorzio o GEIE.

I consorzi di cui al richiamato art. 34, comma 1, lettere b) e c) sono tenuti ad indicare per quali consorziati il consorzio concorre; a questi ultimi è fatto divieto di partecipare, in qualsiasi altra

forma, alla medesima gara; in caso di violazione sono esclusi dalla gara sia il consorzio sia il consorziato e si applica l'art. 353 del codice penale.

III.1.4. Contract performance conditions

The performance of the contract is subject to particular conditions: no

III.2. Conditions for participation

III.2.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

List and brief description of conditions: Alla domanda va acclusa, con le modalità indicate nel Disciplinare di Gara, una dichiarazione sostitutiva ai sensi del DPR 28.12.2000 n. 445, o più dichiarazioni ai sensi di quanto previsto successivamente, ovvero, per i concorrenti non residenti in Italia, documentazione equivalente secondo la legislazione dello stato di appartenenza, con la quale il legale rappresentante del concorrente, assumendone piena responsabilità:

- a) dichiara ai sensi e per gli effetti dell'art. 38 del D.Lgs. 163/2006, l'inesistenza delle cause preclusive della partecipazione alle gare ivi previste, indicandole specificamente;
- b) (ove il concorrente non alleggi il Certificato di iscrizione al Registro delle Imprese, in corso di validità, riportante anche i soggetti di cui all'art. 38, comma 1, lettera c) del D.Lgs. 163/2006, ivi compresi quelli cessati dalla carica nell'anno antecedente la data di pubblicazione del presente bando di gara) indica: denominazione dell'impresa; forma giuridica; oggetto sociale; sede; data, durata e numero di iscrizione al Registro delle Imprese; indirizzo di posta elettronica certificata (PEC); ubicazione delle unità produttive; nominativo, carica ricoperta, data di nascita e comune di residenza: del titolare e del direttore tecnico se si tratta di impresa individuale; dei soci e del direttore tecnico, se si tratta di società in nome collettivo; dei soci accomandatari e del direttore tecnico se si tratta di società in accomandita semplice; degli amministratori muniti di potere di rappresentanza, del direttore tecnico, del socio unico persona fisica, ovvero del socio di maggioranza in caso di società con meno di 4 soci, se si tratta di altro tipo di società o consorzio; ivi compresi quelli cessati dalla carica nell'anno antecedente la data di pubblicazione del presente bando di gara
- c) (per i consorzi di cui all'art. 34, comma 1, lettere b) e c) del D.Lgs. 163/2006) indica i consorziati per i quali il consorzio concorre.

La dichiarazione di tutti i suesposti punti, prodotta in conformità con il modello (Allegato A al Disciplinare di gara), che potrà essere reperito sul profilo di Committente www.acquisitionline.trenitalia.it, unitamente al presente Bando di gara, dovrà esser redatta, pena l'irricevibilità, in lingua italiana, ovvero nella lingua dello Stato membro in cui abbia Sede il soggetto partecipante, in tal caso con annessa traduzione in lingua italiana certificata «conforme al testo straniero» dalla competente rappresentanza diplomatica o consolare ovvero da un traduttore ufficiale.

Ogni dichiarazione deve essere sottoscritta digitalmente dal legale rappresentante del concorrente con allegata copia del documento di identità del sottoscrittore. Le dichiarazioni possono essere sottoscritte digitalmente anche da procuratori dei legali rappresentanti ed in tal caso va trasmessa la relativa procura. Le dichiarazioni devono essere, in tal caso, rese comunque con le stesse modalità richieste al legale rappresentante.

Nel caso di concorrente costituito da imprese riunite o da riunirsi nelle forme di cui all'art. 34, comma 1, lettere d), e), e-bis) ed f) del D.Lgs. 163/2006, la medesima dichiarazione deve essere prodotta da ciascuna impresa che costituisce o che costituirà l'associazione, il consorzio o il GEIE.

Nel caso di consorzi di cui al predetto art. 34, comma 1, lettere b) e c), la suddetta dichiarazione

deve essere prodotta dal consorzio e da ciascuno dei consorziati per conto dei quali il consorzio partecipa alla gara.

III.2.2. Economic and financial ability

List and brief description of conditions: Ai fini della dimostrazione del possesso di un'idonea capacità economico-finanziaria, alla domanda di partecipazione dovrà essere allegata una dichiarazione sottoscritta digitalmente dal legale rappresentante del concorrente ai sensi del D. P.R. n. 445/2000, attestante il raggiungimento della soglia minima di riferimento prevista dalla Procedura di Valutazione Economico-Finanziaria disponibile nell'area pubblica del sito www.acquistionline.trenitalia.it.

A tal fine si precisa che gli indici medi di settore cui fa riferimento la richiamata procedura sono esclusivamente quelli allegati al Disciplinare di Gara (Allegato F), ai fini della valutazione richiesta. Resta fermo che il concorrente aggiudicatario dovrà produrre, a comprova del possesso dei requisiti economico-finanziari richiesti per la partecipazione alla gara, il bilancio depositato per l'esercizio 2014 (o documentazione equipollente idonea in relazione alla forma giuridica del singolo concorrente), redatto ai sensi degli artt. 2423 e segg. del codice civile, comprensivo della nota integrativa, della relazione degli amministratori e di quella dei sindaci ove previste, del verbale dell'assemblea di approvazione del bilancio e, ove applicabile, della relazione della società di revisione. Il suddetto bilancio dovrà essere integrato dalla ricevuta dell'avvenuta presentazione telematica al Registro Imprese e sarà sottoposto a verifica in base alla citata Procedura di Valutazione Economico-Finanziaria.

La dichiarazione di cui sopra, prodotta in conformità con il modello (Allegato A al Disciplinare di gara) che potrà essere reperito sul profilo di Committente www.acquistionline.trenitalia.it, unitamente al presente Bando di gara, dovrà esser redatta, pena l'irricevibilità, in lingua italiana, ovvero nella lingua dello Stato membro in cui abbia Sede il soggetto partecipante, in tal caso con annessa traduzione in lingua italiana certificata «conforme al testo straniero» dalla competente rappresentanza diplomatica o consolare ovvero da un traduttore ufficiale.

Ogni dichiarazione deve essere sottoscritta digitalmente dal legale rappresentante del concorrente con allegata copia del documento di identità del sottoscrittore. Le dichiarazioni possono essere sottoscritte digitalmente anche da procuratori dei legali rappresentanti ed in tal caso va trasmessa la relativa procura. Le dichiarazioni devono essere, in tal caso, rese comunque con le stesse modalità richieste al legale rappresentante.

Nel caso di concorrente costituito da imprese riunite o da riunirsi nelle forme di cui all'art. 34, comma 1, lettere d), e), e-bis) ed f) del D.Lgs. 163/2006, tutta la suddetta documentazione deve essere prodotta da ciascuna impresa che costituisce o che costituirà l'associazione, il consorzio o il GEIE.

Nel caso di consorzi cui al predetto art. 34, comma 1, lettere b) e c), la suddetta documentazione deve essere prodotta dal consorzio e da ciascuno dei consorziati per conto dei quali il consorzio partecipa alla gara.

III.2.3. Technical and professional ability

List and brief description of conditions: Ai fini della dimostrazione del possesso di un'idonea capacità tecnica, alla domanda di partecipazione dovrà essere allegata apposita dichiarazione, resa ai sensi del DPR 28.12.2000, n. 445, nella quale sia attestato:

a) di aver realizzato nel periodo 1.1.2013-31.12.2015 un fatturato specifico complessivo, generato dalla fornitura a nuovo di materiale rotabile ferroviario a trazione elettrica, (con l'esclusione di materiale rotabile trainato) almeno pari o superiore a 30 000 000 EUR (euro trentamiloni/00), al netto di I.V.A. Nella dichiarazione dovrà essere indicato il valore del fatturato effettivamente realizzato e non la indicazione del mero superamento della soglia di

cui sopra. A dimostrazione del suddetto fatturato dovrà essere fornito un elenco delle commesse eseguite comprendente, in particolare, tutte quelle per le quali è stato dichiarato l'importo di cui al precedente punto, con l'indicazione per ciascuna: del committente/cliente finale, dell'oggetto del contratto (descritto con sufficiente chiarezza in modo da poter risalire alla natura della prestazione), dell'importo complessivo del contratto e dell'importo totale fatturato nel periodo 1.1.2013-31.12.2015.

b) di essere in possesso di certificazione di conformità del proprio Sistema Qualità alle norme UNI EN ISO 9001:2008 e sue successive evoluzioni, rilasciata da organismi accreditati, con perimetro di certificazione che includa attività di progettazione e costruzione di materiale rotabile;

c) di essere in possesso di un Sistema di Gestione delle Competenze (SGC) conforme alla normativa nazionale in vigore applicabile e alla COCS n. 30.5/DT del 15.7.2014 (Allegato D.3 al Disciplinare di gara);

d) di avere la disponibilità di Manutentori abilitati ad operare sugli organi di sicurezza oggetto del presente appalto, ai sensi del Decreto ANSF 4/2012 del 9.8.2012, recante «Norme ANSF per la qualificazione del personale impiegato in attività di sicurezza della circolazione ferroviaria» e di impegnarsi ad utilizzarli nell'esecuzione delle prestazioni oggetto del presente bando di gara.

Si precisa che:

— in caso di partecipazione alla gara da parte di raggruppamenti di cui all'art. 34, comma 1, lettere d), e), e-bis) ed f) del D.Lgs. 163/2006:

— il requisito di cui alla precedente lettera a) potrà essere frazionato. In tal caso dovrà essere posseduto dall'impresa mandataria (o capogruppo) in misura non inferiore al 40 % (quaranta per cento) di quanto richiesto all'intero raggruppamento; la restante percentuale deve essere posseduta cumulativamente dalle altre imprese aderenti all'associazione (o al consorzio o al GEIE), ciascuna in misura non inferiore al 10 % (dieci per cento) di quanto richiesto all'intero raggruppamento; in ogni caso l'impresa mandataria (o capogruppo) dovrà possedere il predetto requisito in misura maggioritaria;

— i requisiti di cui alle precedenti lettere b) e c) dovranno essere posseduti da tutti i soggetti raggruppati;

— la dichiarazione di cui alla precedente lettera d) dovrà essere resa da tutti i soggetti raggruppati,

— in caso di partecipazione alla gara da parte di consorzi di cui al predetto art. 34, comma 1, lettere b) e c):

— il requisito di cui alla precedente lettera a) dovrà essere posseduto dal consorzio;

— i requisiti di cui alle precedenti lettere b) e c) dovranno essere posseduti dal consorzio e da ciascuno dei consorziati per conto dei quali il consorzio partecipa.

— la dichiarazione di cui alla precedente lettera d) dovrà essere resa dal consorzio e da ciascuno dei consorziati per conto dei quali il consorzio partecipa.

La dichiarazione di cui sopra, prodotta in conformità con il modello (Allegato A al Disciplinare di gara) che potrà essere reperito sul profilo di Committente www.acquistionline.trenitalia.it, unitamente al presente Bando di gara, dovrà esser redatta, pena l'irricevibilità, in lingua italiana, ovvero nella lingua dello Stato membro in cui abbia Sede il

soggetto partecipante, in tal caso con annessa traduzione in lingua italiana certificata «conforme al testo straniero» dalla competente rappresentanza diplomatica o consolare ovvero da un traduttore ufficiale.

Ogni dichiarazione deve essere sottoscritta digitalmente dal legale rappresentante del concorrente, con allegata copia del documento di identità del sottoscrittore. Le dichiarazioni possono essere sottoscritte digitalmente anche da procuratori dei legali rappresentanti ed in tal caso va trasmessa la relativa procura. Le dichiarazioni devono essere, in tal caso, rese

comunque con le stesse modalità richieste al legale rappresentante.

Nel caso di concorrente costituito da imprese riunite o da riunirsi nelle forme di cui all'art. 34, comma 1, lettere d), e), e-bis) ed f) del D.Lgs. 163/2006, tutta la suddetta documentazione deve essere prodotta da ciascuna impresa che costituisce o che costituirà l'associazione, il consorzio o il GEIE.

Nel caso di consorzi cui al predetto art. 34, comma 1, lettere b) e c), la suddetta documentazione deve essere prodotta dal consorzio e da ciascuno dei consorziati per conto dei quali il consorzio partecipa alla gara.

III.2.4. Information about reserved contracts

III.3. Conditions specific to services contracts

III.3.1. Information about a particular profession

Execution of the service is reserved to a particular profession: no

III.3.2. Information about staff responsible for the performance of the contract

Obligation to indicate the names and professional qualifications of the staff assigned to performing the contract: no

Section IV: Procedure

IV.1. Type of procedure

IV.1.1. Type of procedure

Open

IV.2. Award criteria

IV.2.1. Award criteria

The most economically advantageous tender in terms of Criteria below

1. Tecnico-qualitativi. Weighting 60
2. Economici. Weighting 40

IV.2.2. Information about electronic auction

An electronic auction will be used: no

IV.3. Administrative information

IV.3.1. File reference number attributed by the contracting entity

GPA 2016/S/6T
CIG 66259101E8

IV.3.2. Previous publication concerning this procedure

no

IV.3.3. Conditions for obtaining specifications and additional documents (except for a DPS)

IV.3.4. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

2.5.2016 - 13:00

IV.3.5. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

Italian.

IV.3.6. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

Duration in months: 180 (from the date stated for receipt of tender)

IV.3.7. Conditions for opening of tenders

Date: 4.5.2016 - 11:00

Place

Presso gli Uffici di Trenitalia SpA — Piazza della Croce Rossa 1 — 00161 Roma.

Persons authorised to be present at the opening of tenders: yes

L'attività di ricognizione delle domande di partecipazione e delle offerte verrà eseguita ad opera di una commissione appositamente costituita, che svolgerà le relative operazioni in una o più sedute pubbliche, con le modalità specificate nel Disciplinare di gara. Potranno assistere i soli concorrenti che hanno presentato offerta, ciascuno dei quali rappresentato da non più di 2 incaricati, muniti di idonea delega su carta intestata del concorrente medesimo.

Le sedute di gara successive alla prima saranno convocate mediante la funzionalità «messaggi» della gara online sul Portale Acquisti di Trenitalia SpA al sito www.acquisitionline.trenitalia.it

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

VI.2. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds: no

VI.3. Additional information

1. Ai sensi degli artt. 74 e 77 del D.Lgs. 163/06, la gara sarà espletata con il supporto di strumenti elettronici.
 2. Le imprese interessate che non fossero già in possesso di abilitazione al Portale dovranno preventivamente ed obbligatoriamente richiederne l'abilitazione secondo le modalità riportate nel Disciplinare di Gara. Si precisa che l'abilitazione al Portale è a titolo gratuito. La registrazione e la successiva abilitazione consentono all'Impresa di accedere alla sezione dedicata alla gara. Con l'accesso a tale sezione l'Impresa potrà prendere visione della documentazione aggiuntiva, presentare richieste di chiarimenti, trasmettere telematicamente la documentazione amministrativa richiesta, formulare l'offerta tecnica ed economica.
 3. La partecipazione alla presente procedura di scelta del contraente svolta in modalità telematica è aperta, previa identificazione, a tutti gli operatori interessati in possesso della dotazione informatica indicata nel documento presente sul Portale, denominato «Requisiti minimi HW e SW», nonché di un indirizzo di Posta Elettronica Certificata (PEC).
 4. È obbligatorio il possesso da parte del legale rappresentante di un certificato di firma digitale, in corso di validità generato mediante un dispositivo per la creazione di una firma sicura, ai sensi di quanto previsto dall'art 38, comma 2, del D.P.R. n. 445/2000 e dall'art. 65 del D.Lgs. n. 82/2005.
 5. Sono ammessi certificati di firma digitale rilasciati da Certificatori operanti in base ad una licenza od autorizzazione rilasciata da uno Stato membro dell'Unione Europea incluso nella lista di cui all'art. 11 della Direttiva 1999/93/CE, purché il formato di firma sia conforme a quanto previsto dalla Decisione adottata dalla Commissione europea 2011/130/EU del 25.2.2011.
- Sono altresì ammessi, in conformità a quanto stabilito dall'art. 21 comma 4 del D.Lgs. 82 /2005, certificati di firma digitale rilasciati da un certificatore stabilito in uno Stato non facente

parte dell'Unione europea, quando ricorre una delle seguenti condizioni:

- a) il certificatore possiede i requisiti di cui alla direttiva 1999/93/CE del Parlamento Europeo e del Consiglio del 13.12.1999, ed è accreditato in uno stato membro;
- b) il certificato qualificato è garantito da un certificatore stabilito nella Unione Europea, in possesso dei requisiti di cui alla medesima direttiva;
- c) il certificato qualificato, o il certificatore, è riconosciuto in forza di un accordo bilaterale o multilaterale tra l'Unione europea e Paesi terzi o organizzazioni internazionali

Sarà onere dell'Impresa indicare quale delle ipotesi sopra indicate sia applicabile all'autorità che le ha rilasciato la firma, allegandone documentazione a comprova, e indicare altresì lo strumento per mezzo del quale sarà possibile effettuare la verifica (software, link, ecc.).

N.B. Si precisa che sul portale è presente uno strumento di verifica della firma digitale che è in grado di controllare la validità della firma se la dimensione del file è inferiore ai 10 MB.

Trenitalia effettuerà la verifica della validità delle firme digitali utilizzando lo strumento automatico di verifica presente sul portale, e nel caso di verifica negativa una volta scaricato/i in locale il/i file, utilizzerà i software gratuiti messi a disposizione delle Certification Authority Italiane (come previsto dalle disposizioni normative in materia).

Pertanto si suggerisce alle Imprese di effettuare, per i file firmati digitalmente, verifiche preventive con tali strumenti.

Per ciascun documento sottoscritto digitalmente il certificato di firma digitale dovrà essere valido alla data di inserimento del documento stesso a portale.

È opportuno ricordare che un documento con firma digitale scaduta o revocata è valido solamente se al documento è associato un riferimento temporale opponibile ai terzi (marca temporale rilasciata da un certificatore iscritto nell'elenco pubblico dei certificatori) apposto durante il periodo di validità del certificato della firma.

Si precisa che i soli formati di firme digitali accettati saranno quelli CADES e PADES.

6. Non è consentito firmare digitalmente una cartella compressa (es. .zip) contenente uno o più documenti privi di firma digitale (laddove richiesta).

7. Il presente Bando ed il Disciplinare sono disponibili nelle pagine pubbliche del Portale (area «Bandi e avvisi in corso»). Gli allegati al presente Bando di Gara sono invece disponibili nell'area riservata alla gara online e accessibile solo previa registrazione e abilitazione.

8. Le modalità di accesso alla sezione dedicata alla gara sono riportate nel Disciplinare di Gara.

9. La domanda di partecipazione deve essere sottoscritta digitalmente dal legale rappresentante del concorrente e deve riportare il domicilio eletto presso il quale Trenitalia potrà inviare la corrispondenza inerente la presente procedura di gara, ed altresì almeno un numero di telefono, di fax e un indirizzo di posta elettronica certificata.

10. In caso di Raggruppamenti di imprese non ancora costituiti, la domanda e l'offerta dovranno essere sottoscritte digitalmente dai legali rappresentanti di tutte le imprese che intendono riunirsi e contenere l'indicazione dell'impresa che tra esse assumerà la veste di mandataria/capogruppo.

11. Le domande e le offerte possono essere sottoscritte digitalmente anche da procuratori dei legali rappresentanti ed in tal caso va trasmessa copia scansionata della relativa procura.

12. Trenitalia si riserva la facoltà di richiedere integrazioni e chiarimenti in merito alla documentazione e dichiarazioni prodotte dai concorrenti a corredo della domanda di partecipazione.

13. I dati forniti dai concorrenti verranno trattati da Trenitalia nel rispetto della D.Lgs.

30.6.2003 n. 196, per finalità strettamente connesse ad obblighi stabiliti da leggi, regolamenti e norme comunitarie, all'accertamento dei requisiti di ammissione alla gara e per l'esecuzione del contratto stipulato, fermo restando che verrà comunque garantito agli interessati l'esercizio dei diritti stabiliti dall'art. 7 del decreto legislativo citato.

14. In relazione all'applicazione della previsione di cui all'art. 79, comma 5-quater del D.Lgs. 163/2006, il concorrente dovrà indicare specificamente i documenti in relazione ai quali ricorra la fattispecie di cui all'art. 13, comma 5, lettera a) del D.Lgs. 163/2006, unitamente ad una motivata e comprovata dichiarazione in ordine alla presenza di segreti tecnici o commerciali.
15. La documentazione prodotta dai soggetti concorrenti non sarà restituita.
16. Trenitalia si riserva la facoltà d'interrompere o annullare in qualsiasi momento la gara in base a valutazioni di propria esclusiva competenza, senza che i concorrenti possano vantare diritti o aspettative di sorta.
17. Trenitalia si riserva altresì di procedere, prima dell'aggiudicazione, alla verifica ed eventuale esclusione delle offerte anormalmente basse, ai sensi degli artt. 87 e 88 del D.Lgs. 163/2006. Ove la verifica di anomalia riguardi più offerte, Trenitalia si riserva la facoltà prevista dall'art. 88, comma 7, secondo periodo del D.Lgs. 163/2006.
18. Trenitalia si riserva la facoltà, in caso di risoluzione del contratto per inadempimento dell'affidatario, ovvero di suo fallimento, di interpellare il secondo classificato al fine di stipulare un nuovo contratto per il proseguimento delle prestazioni, alle medesime condizioni già proposte in sede di offerta. Analoga facoltà Trenitalia si riserva in caso di fallimento, di risoluzione o rinuncia del secondo. Quanto sopra fino ad esaurimento della graduatoria delle offerte validamente formulate per la gara.
19. Trenitalia si riserva la facoltà di escludere i concorrenti per i quali — secondo propria motivata valutazione — non sussista adeguata affidabilità professionale in quanto risultino essere incorsi nell'ultimo triennio:
- a) nella risoluzione per inadempimento di contratti di appalto di lavori, servizi e forniture affidati da stazioni appaltanti di Trenitalia medesima nonché di altre Società del Gruppo FSI;
 - b) nella mancata presa in consegna, per proprio fatto e colpa, di lavori, forniture o servizi affidati da Trenitalia o da altra Società del Gruppo FSI;
 - c) nella dichiarata non collaudabilità di lavori, servizi e forniture oggetto di un contratto stipulato con Trenitalia o altra Società del Gruppo FSI;
 - d) nella violazione, nel corso dell'esecuzione di precedenti contratti ovvero in occasione della partecipazione a precedenti procedure di gara, di una qualsiasi delle norme convenute nel Codice Etico del Gruppo FSI, accertata con qualsiasi mezzo di prova da parte di Trenitalia medesima.
20. Alla luce delle indicazioni fornite dall'Autorità Garante della Concorrenza e del Mercato in data 23.12.2014 con la «Comunicazione avente ad oggetto l'esclusione dei raggruppamenti temporanei di imprese "sovrabbondanti" dalle gare pubbliche», Trenitalia si riserva la facoltà di escludere le offerte presentate da raggruppamenti temporanei di imprese (RTI) costituiti da 2 o più operatori economici che già singolarmente possiedono i requisiti finanziari e tecnici per la partecipazione alla gara (c.d. RTI «sovrabbondanti»), nel caso in cui da un'analisi della struttura e delle dinamiche caratterizzanti il mercato interessato, nonché da qualsiasi altro elemento, rilevi una precisa volontà anticoncorrenziale delle imprese coinvolte.
21. Qualora venga accertata la realizzazione nella presente procedura di pratiche restrittive della concorrenza e del mercato vietate ai sensi della normativa applicabile — ivi inclusi gli articoli 101 e ss. del Trattato sul funzionamento dell'Unione europea e gli articoli 2 e ss. della Legge n. 287/1990 — nonché poste in essere in violazione delle norme contenute nel Codice Etico del Gruppo Ferrovie dello Stato Italiane, Trenitalia si riserva la relativa valutazione, anche ai sensi dell'articolo 38, comma 1, lettera f), del D.Lgs. 163/2006, al fine della motivata esclusione dalla procedura di gara. Trenitalia si riserva, altresì, di segnalare alle Autorità competenti eventuali elementi che potrebbero attestare la realizzazione (o il tentativo) nella presente procedura di pratiche restrittive della concorrenza e del mercato anche al fine della verifica della sussistenza di eventuali fattispecie penalmente rilevanti, provvedendo a mettere a disposizione delle dette autorità qualsiasi documentazione utile in suo possesso.

22. Eventuali quesiti o chiarimenti sul contenuto della presente gara, potranno essere richiesti dai soli concorrenti abilitati al Portale Acquisti di Trenitalia SpA, al sito www.acquistionline.trenitalia.it, nonché abilitati alla gara, entro e non oltre le ore 13:00 del giorno 4.4.2016, utilizzando esclusivamente lo strumento della «Messaggistica on line» disponibile all'interno del portale sopra menzionato. Le medesime richieste dovranno essere contestualmente inviate anche in formato editabile (es. attraverso un allegato in formato word). Le risposte ai chiarimenti saranno riportate nell'apposita area «messaggi» ovvero come documento allegato nell'area «Allegati» della gara online e saranno visibili ai concorrenti abilitati alla gara. Ai concorrenti abilitati alla gara verrà inoltre inviata una comunicazione (e-mail) con invito a prendere visione delle risposte ai chiarimenti/quesiti. Non verranno prese in considerazione richieste di chiarimenti pervenute telefonicamente o comunque dopo la data ultima sopra indicata.
23. Il presente bando di gara, oltre che in GUUE, è pubblicato anche su GURI, sul sito informatico del Ministero delle Infrastrutture e dei Trasporti www.serviziocontrattipubblici.it, sul Portale Acquisti di Trenitalia SpA, al sito www.acquistionline.trenitalia.it, nonché sulle seguenti testate giornalistiche di informazione quotidiana a diffusione nazionale: «La Repubblica» e «La Stampa».
24. Con riferimento a quanto disposto dal D.L. 18.10.2012, n. 179, convertito nella L. 17.12.2012, n. 221, art. 34, comma 35, si rammenta che il concorrente risultato aggiudicatario sarà tenuto a rimborsare le spese sostenute da questa Stazione Appaltante ai sensi dell'articolo 66, comma 7, secondo periodo del D.Lgs. 163/2006 per la pubblicazione sui quotidiani del presente Bando di gara.
25. In applicazione a quanto previsto dal combinato disposto dei commi 2, lettera a) e 5, lettera a) dell'art. 4 del D.Lgs. 231/2002 come modificato dal D.Lgs. 192/2012, i termini di pagamento dei corrispettivi sono fissati in 60 (sessanta) giorni dalla data di ricevimento della fattura.
26. Si informa che il contratto che regolerà l'appalto oggetto della presente procedura non conterrà la clausola compromissoria.
27. Si precisa che il termine stimato per il completamento delle prestazioni oggetto dell'appalto del presente Bando, indicato al precedente punto II.3, si intende decorrente dalla data di stipula del relativo contratto.
28. Ai sensi di quanto previsto dall'art. 38, comma 2-bis del D.Lgs. 163/2006 si comunica che nel caso in cui Trenitalia riscontri la mancanza, l'incompletezza e ogni altra irregolarità essenziale degli elementi e delle dichiarazioni rese dal concorrente, lo stesso sarà tenuto al pagamento, in favore di Trenitalia medesima, di una sanzione pecuniaria pari a 50 000 EUR (euro cinquantamila/00).
29. Il Responsabile del Procedimento in relazione alla presente procedura di gara è la dott.ssa Luciana Perfetti, in qualità di Direttore Acquisti di Trenitalia.
- Il presente avviso e il Disciplinare di gara non vincolano questa Società.

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Tribunale Amministrativo Regionale Lazio
Postal address: Via Flaminia 189
Town: Roma
Postal code: 00100
Country: Italy
Telephone: +39 06328721

VI.4.2. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures: Gli eventuali ricorsi avverso il presente bando di gara devono essere notificati alla stazione appaltante entro 30 giorni dalla data di pubblicazione; i ricorsi avverso le eventuali esclusioni di candidati, deliberate in relazione al presente bando di gara, dovranno essere notificati alla stazione appaltante entro 30 giorni dal ricevimento della comunicazione dell'avvenuta esclusione.

VI.4.3. Service from which information about the review procedure may be obtained

VI.5. Date of dispatch of this notice

14.3.2016